

# FIMAP CHEMICAL CARD

IT Goditi il fresco profumo di pulito!

EN Enjoy the fresh scent of clean!

ES ¡Disfruta del fresco olor a limpio!

FR Respirez le frais parfum de la propreté!

DE Genießen Sie den frischen  
Duft von Sauberkeit!



 **FIMAP**<sup>®</sup>



# FIMAP CHEMICAL CARD

IT  
EN  
ES

FR  
DE



 **FIMAP®**

Choisissez la **CHEMICAL CARD** que  
Wählen Sie die **CHEMICAL CARD** von



FR Détergent Blue Blossom  
pour tous les sols durs en  
carrelage

DE Blue Blossom Reiniger  
für alle Hartböden



FR Détergent Orange Citrus  
pour tous les sols en bois et parquet  
résistant à l'eau (scellés)

DE Orange Citrus Reiniger  
für alle wasserfesten (versiegelten)  
Holz- und Parkettböden

*Fimap a mis au point pour vous!*  
*Fimap für Ihre spezifischen Bedürfnisse!*

FR  
DE



*FR* *Produit hygiénisant Green Pine*  
*pour les milieux sanitaires*

*DE* *Green Pine Desinfektionsmittel*  
*für Sanitärbereiche*

*FR Pour que votre autolaveuse vous garantisse les meilleurs résultats en termes de propreté, Fimap a spécialement conçu la Chemical Card: une mono-dose au design ergonomique et innovant, pour une utilisation pratique, en toute sécurité. Les Chemical Card vous offrent une solution nettoyante parfaitement équilibrée qui laissent les sols parfaitement propres, sans jamais risquer d'excéder les doses de détergent.*

*Fimap conseille d'utiliser les Chemical Card car elles contiennent des détergents spécialement réalisés pour offrir les meilleurs résultats en termes de propreté et permettent de conserver votre autolaveuse en parfait état. Il s'agit de solutions produisant peu de mousse, qui ne laissent pas de résidus et ne bouchent pas les conduits, tout en garantissant une efficacité et des performances constantes dans le temps.*

*DE Um Ihnen zu helfen, durch Ihre Scheuersaugmaschine optimale Reinigungsergebnisse zu erzielen, hat Fimap Chemical Card für Sie entwickelt: eine Einzeldosis mit ergonomischem, innovativem Design für einen praktischen und sicheren Gebrauch. Mit den Chemical Cards haben Sie eine perfekt ausgewogene Reinigungslösung für einen hygienisch sauberen Boden, ohne jemals Gefahr zu laufen, zu viel Reinigungsmittel zu verwenden. Fimap*

*empfiehlt die Verwendung der Chemical Cards, weil sie eigens entwickelte Reiniger enthalten, damit Sie die besten Reinigungsergebnisse erzielen und Ihre Scheuersaugmaschine stets in perfektem Zustand bleibt.*

*Diese sind Lösungen mit gebremster Schaumbildung, die keine Reste hinterlassen, die Leitungen nicht verstopfen und damit Wirksamkeit und Leistungsstärke über lange Zeit garantieren.*

*FR Les avantages de la Chemical Card:*

- Elles sont pratiques car le détergent est déjà dosé
- Elles sont simples à utiliser, pour en verser le contenu, il suffit de plier la card entre deux doigts
- Elles sont sûres, il n'y a pas de contact possible avec le produit chimique
- Elles sont pratiques, que ce soit pour les ranger ou les emmener avec soi, grâce à leur format peu encombrant

*DE Die Vorteile der Chemical Cards:*

- Sie sind bequem, weil das Reinigungsmittel schon dosiert ist
- Sie sind einfach, denn um den Inhalt einzufüllen, braucht man die Card nur zwischen zwei Fingern zu verbiegen
- Sie sind sicher, Sie kommen nie mit dem chemischen Produkt in Berührung
- Sie sind praktisch, sowohl beim Aufbewahren als auch zum Mitnehmen, dank ihres platzsparenden Formats



## Détergent Blue Blossom – Blue Blossom Reiniger

FR  
DE

*FR Adapté à tous les types de sol, il parfume l'air ambiant avec une odeur tenace de fleurs, créant ainsi une atmosphère accueillante. Sa formule au pH neutre permet de dégraisser facilement et de tout nettoyer à fond, même*

*la saleté invisible à l'œil nu, grâce à une action antibactérienne, tout en respectant les surfaces. Le séchage est rapide et laisse les sols brillants, sans traces.*

*DE Für alle Arten von Hartböden geeignet, verbreitet in der Umgebung einen anhaltenden Blütenduft und schafft eine angenehm einladende Atmosphäre. Durch seine Formel mit neutralem pH-Wert entfettet er problemlos und reinigt, dank*

*seiner bakterientötenden Wirkung, auch den unsichtbaren Schmutz gründlich, wobei die Oberflächen geschont werden. Außerdem garantiert er ein schnelles Trocknen für streifenfreie, glänzende Fußböden.*





*FR pour tous les sols durs en carrelage*  
*DE für alle Hartböden*



FR  
DE

## Détergent Orange Citrus - Orange Citrus Reiniger

FR  
DE

*FR Indiqué pour le nettoyage et le soin des sols délicats et des parquets, il laisse flotter un agréable parfum aux notes intenses d'agrumes dans l'air. Le Détergent Orange Citrus nettoie et nourrit le parquet en laissant les surfaces brillantes, protégées et hygiénisées. Son action nettoyante élimine la poussière, protège et fait revivre les sols en bois en leur*

*donnant une nouvelle brillance. Il dégage des substances nourrissantes pour le bois dans les surfaces traitées, qui augmente leur résistance dans le temps. Un véritable soin de beauté pour les parquets. Sa composition assure un séchage rapide, qui est essentiel pour les surfaces en bois.*

*DE Geeignet für die Reinigung und Pflege von hochwertigen Bodenbelägen und Parkett, hinterlässt in der Luft einen angenehmen und intensiven Zitrusduft. Der Orange Citrus Reiniger reinigt und pflegt das Parkett, schützt, desinfiziert und verleiht den Flächen Glanz. Seine Reinigungswirkung beseitigt den Staub, frischt die Holzböden auf und*

*schützt sie, wobei er ihnen neuen Glanz verleiht. Er führt dem Holz der behandelten Oberflächen Nährstoffe zu, so dass sich seine Widerstandsfähigkeit im Laufe der Zeit erhöht, eine regelrechte Schönheitskur für Ihren Parkettboden. Seine Zusammensetzung gewährleistet ein schnelles Trocknen, was für Holzflächen äußerst wichtig ist.*



FR  
DE

*FR pour tous les sols en bois et parquet qui  
résistent à l'eau (scellés)*

*DE für alle wasserfesten (versiegelten)  
Holz- und Parkettböden*



## Produit hygiénisant Green Pine – Green Pine Desinfektionsmittel

FR  
DE

*FR Détergent idéal pour hygiéniser les milieux sanitaires, il dégage un parfum de pin sylvestre dans l'air, qui amplifie la sensation de fraîcheur et de propreté. L'action hygiénisante associe propreté et sécurité des surfaces désinfectées, car elle permet*

*d'éliminer la charge bactérienne, origine de la prolifération des mauvaises odeurs. Sa formule au pH contrôlé est sûre et respecte les matériaux et l'environnement.*

*DE Ideales Reinigungsmittel zum Desinfizieren und hygienischen Reinigen von Sanitärbereichen. Es hinterlässt einen Duft nach grüner Pinie, der das Gefühl frischer Sauberkeit noch verstärkt. Durch die Desinfektionswirkung kommt zur Sauberkeit*

*die Sicherheit der desinfizierten Flächen, denn es wird die Keimbelastung beseitigt, die Grund für die Verbreitung schlechter Gerüche ist. Seine Formel mit kontrolliertem pH-Wert ist sicher für Materialien und Umwelt.*



*FR pour les milieux sanitaires*  
*DE für Sanitärebereiche*



FR  
DE

IT Le Chemical Card di Fimap sono vendute in confezioni da 25 card da 10 ml  
EN The Fimap Chemical Cards are sold in packs of 25 (10ml each)  
ES Las Chemical Card de Fimap se venden en envases de 25 cards de 10 ml  
FR Les Chemical Card de Fimap sont vendus en paquets de 25 card de 10 ml  
DE Die Chemical Cards von Fimap werden in Packungen mit 25 Cards zu 10 ml verkauft



IT ACQUISTALE ON LINE:  
[www.fimap.com](http://www.fimap.com)  
O TROVA IL RIVENDITORE AUTORIZZATO PIÙ VICINO A TE

 FIMAP®

